|  |  |
| --- | --- |
| **Datum predložitve: 2. 2. 2012** | **Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Šola:** | **II. gimnazija Maribor** | |
| **Status šole:** | **Matična šola** | |
| **Tuji učitelj:** | **Mary Ellen Ramasimanana Virtič** | **Tuji jezik: FRANCOŠČINA** |
| **Koordinator tujega jezika:** | **Mirjana Vudler** |

**Načrt učne obveznosti tujega učitelja za mesec FEBRUAR šolskega leta 2011/12**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Mesec** | **Število**  **delovnih dni** | **Število praznikov** | **Skupaj** | **Število delovnih ur** | **Število**  **dni pouka** | **Število**  **ur pouka** | **Št. dni / ur\* drugega dela1** | **Št. dni / ur\* dopusta2** |
| **FEBRUAR** | **20** | **1** | **21** | **168** | **11** | **44** | **1 / 4 ure** | **5 / 20 ur** |

\*»odpadlih ur« pouka po urniku TU

1ekskurzije, izobraževanje (na ZŠ in drugod) ipd.

2letni, (vnaprej znani) bolniški, študijski idr.

1. **OPIS DELA: Cilji, vsebina, pristopi, metode, oblike …**

**1.1 Cilji in vsebina dela; inovativni pristopi in dodana vrednost (po kategorijah)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Pri pouku ciljnega TJ** | **Cilji: Omogočiti dijakom, da se izražajo predvsem ustno. 1. in 2. letnik: delo z besedili (interpretacija, analiza, vrednotenje, primerjanje jezikovnih in stilskih elementov in struktur; 3. letnik: ozaveščanje lastne kulturne pripadnosti in identitete; 4. letnik**: **razvijanje kritičnega mišljenja, razvijanje multiperspektivizma.**  **Vsebina:**   * **1. letnik:** opis stanovanja (kulturni vidik) * **2. letnik:** prosti čas: šport, zabava, umetnost,… (primerjava navad Slovence in Francozov) * **3. letnik:** družbeni odnosi:družina, prijatelji, ljubezensko življenje **(**ali so družbeni odnosi univerzalni ali različni glede ne kulturo?) * **4. letnik:** okolje (vzroki, posledice in rešitve; Ali je Slovenija »varna« pred podnebnimi spremembami?) |
| **Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino** | **Slovenščina: *Madame Bovary;* Cilji: v vsebino usmerjeno poučevanje TJ in razvijanje kritičnega mišljenja pri obravnavi romana.** |
| **Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti** | **/** |

*Navedite, kaj bodo glavni cilji in vsebina dela TU. Obvezno vedno pojasnite, kako se bodo v delu TU (in sodelujočih SU) uveljavljali inovativni pristopi k poučevanju TJ in kako se bo izkaz(ov)ala dodana vrednost.*

**1.2 Izvedbene in didaktične značilnosti (po kategorijah)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Pri pouku ciljnega TJ** | Uporaba IKT, interaktivno timsko poučevanje, igra vlog, delitev dijakov v manjše skupine, projektni pristop, izdelava plakatov |  |
| **Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino** | Uporaba IKT, interaktivno timsko poučevanje, igra vlog, delitev dijakov v manjše skupine, izdelava plakatov, prevod |  |
| **Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti** | / |  |

*Predstavite in utemeljite organizacijske, izvedbene in didaktične značilnosti oz. posebnosti dela TU (in sodelujočih SU).*

**1.3 Samostojno delo tujega učitelja (po kategorijah)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Individualno delo**  **z učenci/dijaki**  (celoletno in v celotnem obsegu izvedeno od TU\*\*; za učence/ dijake obvezno ali prostovoljno) | Konverzacija z bolj uspešnimi dijaki (priprave na ustni del mature, priprave na ustni del mednarodno veljavnega izpita *DELF junior*) |
| **Interesne dejavnosti oz. obvezne izbirne vsebine**  (za učence/dijake izbirne, a del obveznega predmetnika) | Francoski klub *Douce France*: tedenska srečanja  Rdeča nit februarskih srečanj bo *prijateljstvo in ljubezen.* V okviru te teme se bodo izvajale naslednje aktivnosti:   * glasbeno področje (pesem): *Roméo & Juliette : Amour ; Mylene Farmer : Je t’aime* * literarno področje: dijaki prinesejo svoje tekste *(Des lettres d'amour, correspondances entre les meilleurs amis)* * film: diskusija o kratkometražnem filmu *A quoi ça sert, l'amour?* * gastronomija: crêpe ou bugne? |
| **Obšolske dejavnosti**  (izvedene ob pouku oz. zunaj obsega obveznega pouka ter za učence/dijake prostovoljne) | Francosko gledališče: tedenska srečanja.  V februarju bo poudarek na govornem izražanju in na igranju posameznih prizorov. |

*Tuji učitelj predstavi glavne učne cilje, vsebine in/oz. pričakovane rezultate, pristope in metode poučevanja ter dejavnosti učencev/dijakov po posameznih kategorijah. Tudi ta del načrta mora biti napisan v slovenščini (naloga KTJ). - \*\*Pazljivo razlikujte samostojno individualno delo TU z učenci/dijaki od paralelnega in/oz. diferenciranega ITP. Samostojno individualno delo z učenci/dijak je praviloma celoletno delo s posameznim učencem/dijakom ali z manjšo skupino(3-5) z visoko stopnjo individualizacije, za katere(ga) pouk šola organizira ločeno zaradi specifične učne potrebe/situacije in ga TU v celoti načrtuje in izvedbe sam. Lahko gre za obvezni (oz. obvezni izbirni) del kurikula, lahko pa je dodatna ali dopolnila učna dejavnost. To je lahko delo z učencem/dijakom s specifično učno potrebo zaradi predznanja, ki odstopa od pričakovanega standarda, npr z. migrantom, ki se nekega jezika sploh še ni učil in mora nadomestiti primanjkljaj, ali pa je v državi ciljnega jezika bival dlje časa in jezik obvlada visoko nad povprečjem; to je lahko tudi delo z nadarjenimi učenci/dijak, ki si želijo dodatnega pouka: mentorstvo raziskovalnih nalog, diskusijske skupine …*

**1.4 Sodelovanje šole in tujega učitelja z drugimi šolami**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **S šolami v okviru projekta** | Prva gimnazija Maribor |  |
| **S šolami zunaj projekta** | / |  |

*Predstavitev cilje, vsebine ter oblike sodelovanja šole in TU z drugimi šolami. Posebej utemeljite vlogo TU.*

1. **OBSEG DELA** 
   1. **Učna obveznost tujega učitelja v urah pouka**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Učna obveznost na matični/partnerski šoli: 80%** | | | **Skupaj učnih ur v mesecu: 44** | | |
| **Učna obveznost na partnerski/matični šoli: 20%** | | |
| **TIMSKO POUČEVANJE (TP)** | | | **SAMOSTOJNO POUČEVANJE (SP)** | | |
| **Skupno število ur: 30** | | | **Skupno število ur: 14** | | |
| **Interaktivno (ITP)** | | **Gostujoče (GTP)** | **Individualno delo**  **z učenci/dijaki** | **Interesne dejavnosti oz. OIV** | **Obšolske dejavnosti** |
| **V jedrnih timih** | **V dodatnih timih** | **Število ur: /** | **Število ur: 2** | **Število ur: 9** | **Število ur: 3** |
| **Število ur: 26** | **Število ur: 4** |

**Opombe in pojasnila**: TU bo sodelovala na informativnem dnevu, ki poteka 2 dni. Dijaki sodelujejo na informativnem dnevu v okviru OIV, zato so ure za pripravo z dijaki in izvedbo informativnega dne zapisane v rubriki OIV.

* 1. **Součitelji tujega učitelja**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **INTERAKTIVNO timsko poučevanje** | | | | | | **GOSTUJOČE timsko poučevanje** | | |
| **V JEDRNIH timih** (*praviloma ciljni jezik*) | | | **V DODATNIH timih** (*t.i. medpredmetna povezava*) | | | **Skupno število ur: /** | | |
| **Skupno število ur: 26** | | | **Skupno število ur: 4** | | |
| **Součitelj(i)** | **Predmet** | **Število ur** | **Součitelji** | **Predmet** | **Število ur** | **Gostitelji** | **Predmet** | **Število ur** |
| **Karmen Kaučič** | **FRA** | **20** | **Nataša Borko** | **SLO** | **4** |  |  |  |
| **Mirjana Vudler** | **FRA** | **6** |  |  |  |  |  |  |

**Opombe in pojasnila**: V februarju je praktično manj ur pouka (počitnice, praznik, informativni dan), Zato bo TU izvedla medpredmetno povezavo le enem področju, to je slovenščina.

* 1. **Oddelki, v katerih bo učil tuji učitelj**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Oddelki/Skupine** | **1.f** | **2.b/d/f** | **3.d** | **3.f** | **4.d** | **4.f** | **4.letnik (priprava na maturo)** | **MM2** | **Ostalo** |
| **Število učencev** | **30** | **23** | **13** | **27** | **11** | **24** | **5** | **5** |  |
| **Število ur** | **2** | **3** | **3** | **3** | **3** | **3** | **3** | **6** | **2** |

**Opombe in pojasnila**: Pod *Ostalo* so oddelki, s katerimi TU sodeluje občasno, predvsem gre za medpredmetne povezave. Večina ur francoščine, kjer sodeluje TU, je razporejena v razrede z majhnim številom dijakom in v višje letnike.

|  |  |
| --- | --- |
| Mirjana Vudler, koordinator TJ | Mary Ellen Ramasimanana Virtič, tuji učitelj |
|  |  |